

**Master Negative  
Storage Number**

**OCI00045.17**

**Discursos de un  
vagamundo sobre la  
elección**

**Barcelona**

**[18--?]**

**Reel: 45 Title: 17**

**BIBLIOGRAPHIC RECORD TARGET  
PRESERVATION OFFICE  
CLEVELAND PUBLIC LIBRARY**

**RLG GREAT COLLECTIONS  
MICROFILMING PROJECT, PHASE IV  
JOHN G. WHITE CHAPBOOK COLLECTION  
Master Negative Storage Number: OC100045.17**

**Control Number: AAS-7785**

**OCLC Number : 06939288**

**Call Number : W 381.5499S D632**

**Title : Discursos de un vagamundo sobre la elecció de estat : toca  
las penalitats del estat ecclesiástich, pondera los  
inconvenients del matrimoni, y resol quedarse vagamundo.**

**Imprint : Barcelona : En la estampa dels Hereus de la Viuda Pla,  
[18--?]**

**Format : [4] p. : ill. ; 22 cm.**

**Note : Caption title.**

**Note : Imprint from colophon.**

**Subject : Chapbooks, Catalan.**

**MICROFILMED BY  
PRESERVATION RESOURCES (BETHLEHEM, PA)**

**On behalf of the**

**Preservation Office, Cleveland Public Library  
Cleveland, Ohio, USA**

**Film Size: 35mm microfilm**

**Image Placement: IIB**

**Reduction Ratio: 8:1**

**Date filming began: 9.28-94**

**Camera Operator: CS**





STAINED PAGE(S)

DISCUR-

VAGA-

SOBRE LA ELEC-

22 Jan 10  
Toca las penalitats  
pondera los in-  
matrimoni, y  
se vaga-



SOS DE UN

MUNDO

CIO DE ESTAT.

del estat ecclesiastic;  
convenients del  
resol quedar-  
mundo.

Ja me apar que será temps,  
ja me apar que será hora  
de elegir estat de vida,  
com fan las demes personas,  
pues me trobo ja en edat,  
que al vint y dos anys se acosta.  
¿Quin estat elegiré  
que á non geni no se oposa?  
¿Me faré frare? No cent;  
perque allí un home se exposa  
á trescentas penitencias,  
que no poden ser gustosas.  
¿Cóm me tinch jo de privar  
de tan preciosa joya,  
com es nostra llibertat,  
si nostre Senyor nom dona  
vocació pera obrar  
hassanya tan meritoria?  
¿Y cóm tinch de subjectar  
ma voluntat orgullosa  
tal volta á orde de un prelat,  
que de vellesa tremola,  
al qual las impertinencias  
moltas vegadas li sobran?  
¿Elegiré de sant Pere  
la libre muller honrosa?  
No me hi conech inclinat;  
perque també es cosa forta,  
lo haver de dir cada dia  
matines, laudes y horas;  
haver de anar sempre negre,  
ab lo manteu y la clotma,  
exposada en temps de fanch

á quatre mil samarrocas?  
y haver en fi de entregarse  
en mans de una majordona,  
que apareix que al capellá  
un gran afecte li porta,  
y sols procura enganyarlo  
pera picarli la bossa.  
Si són vellas, ¿quin mirall!  
Si són joves ocasionan  
que diga cent disbarats  
la plebe murmuradora.  
Lo millor será casarme,  
pera evitar estas cosas;  
aquest estat sí que crech,  
que abundants contentos logra,  
pues veig que tants lo procuran  
ab tota sa industria y forsas,  
no obstant, no obstant que també  
la llibertat engrillona.  
Uns noys, unas criaturas,  
que pel de barba nols brota,  
uns que molt bè poden dirse  
aucells de primera ploma,  
apenas ixen del niu,  
prenen volada tan forta,  
que fins arribar al cel  
de himeneo, no reposan.  
Uns menestralets y artistas,  
tots canalleta bavosa,  
fadrins de primera calda,  
xusma la mes fanfarrona,  
que no saben res de mon,  
sino fer un poch la mona,

veig que apenas han romput  
 la dura molesta soga,  
 que al temps del aprenentatge  
 los tè lligats á la sorda,  
 quant al instant sollicitan  
 posar lo coll á la argolla,  
 ó al jou del matrimoni,  
 que quasi es tot una cosa.  
 Un hortolá que no sab  
 ben lligar una escarola,  
 ni entrecavar una taula  
 de rabes, alls ó xicoyras.  
 Un fadrinet sabater  
 que si graneja una sola,  
 la deixa que causa fástich  
 tant desigual y tant llorda.  
 Un sastrinyol estufat  
 que ni sab fer una cota,  
 ni sab tallar unas calsas,  
 ni manejar la estisora.  
 Un remilgat gratabarbas  
 molt crespas de papillota,  
 que sab tocar la guitarra,  
 pero no sab fer la xolla.  
 Un estarnut de notari,  
 un traficant en drogas,  
 que ni lo un sab llegir actes,  
 ni lo altre coneix las gomus.  
 Un estudiant gorro  
 que no tè medi ni forma  
 de viurer, sino servint  
 ó prenent la trista sopa.  
 Aquestos potros humans,  
 y altres de semblant modorra,  
 apenas rompen las travas  
 de la subjecció quels doma,  
 quant de repent se entregan  
 á una euga quels tira cossas,  
 las quals sufren ab gran gust,  
 sols per tenir companyona.  
 De estos no ho admiraria;  
 pero veigs caballs de estofa,  
 caballs que experimentats,  
 ja posan plana la pota,  
 y que no obstant tot aixó  
 cauhen tots á la tramoya;

si bé com per ordinari  
 major coneixement logran,  
 per ordinari també  
 sa caygada es més garbosa.  
 Veig, vull dir, homes molt teras,  
 gent de capiro y borla,  
 homes de capa y capsa,  
 de garnatxa o de toga,  
 que si bé en sos primers anys  
 no se han cuydat may de donar,  
 ó per donarse al estudi  
 més llibres á totas horas,  
 o ja per altres ideas,  
 que ells se las saben á solas,  
 despres en edat madura  
 se resolen de altra cosa,  
 pues fent lo que fan los altres,  
 se buscan una minyona.  
 Veig quels capellans y freres  
 que son anguts per gent docta  
 (no obstant que ni ha de tots)  
 si sels permetés tal moda,  
 alguns, crech, se casarian  
 sols tinguessen pera sopas.  
 Veig finalment que los viudos,  
 que saben quin pa se li dona,  
 si bé al principi del dol  
 quedats viudos proposan,  
 despres mudant de parer,  
 se embolican altra volta.  
 Tot aixó me obliga á créuer  
 que déu ser cosa molt bona  
 lo casarse. Los desitjos  
 ja dins mon cor se aborotan,  
 ja estich tentat de probarho,  
 ja vull gustar la agridolsa  
 companyia conjugat;  
 tindré quim cusia la roba,  
 tindré quim matia las pussas,  
 y finalment tindré dona,  
 que estant bo me divertesta,  
 que estant malalt me aconsolia,  
 que en las tristesas me alegria,  
 que en los treballs me confortia,  
 y que de mos pobres bens  
 sia la conservadora.

W. 821.34993  
O. 6.22  
Poro tant i què i paca,  
existint hi les coses,  
alsus que del colibat  
la libertat precisa  
abandonem.  
Si seran les mees forses  
bastants pera tot gran peccat.  
O si sufria la llossa,  
los gastos inexcusables,  
que acompanyan una boda;  
Que se joia en contrarié,  
en la que sia ma esposa,  
qualitats que produirca  
lo que sobre se mena.  
O si contra un  
infelis mortal pousenya.  
La casa se ha de posar  
de modo que sembla nova;  
se han de proceure albas,  
que la fornessan y adornian.  
Escaparatas y quadros,  
llemas fines de Roma,  
arquillas, tablas, miralls,  
arimaderos, estoras,  
bufetillos, tamburets,  
cadiras a la poltrona,  
unas de domás cubertas,  
ó be de millor estofa,  
altras de cuyro vermell,  
ó vaqueta de Moscovia,  
cortinas per los portals,  
pinturas pera las portas,  
finas de cristall anayas  
y dauradas cornucopias.  
Un tocador primorós,  
un llit fet á tota moda,  
los matalassos ben teus,  
los coixins de plom, de oca,  
los llansols de tela fina,  
sota domás rica costa.  
Tot aixó en quant á la casa;  
ara en quant á la senyora,  
es menester regirar  
Assia, America y Europa,  
pera que no falta res  
en trajo, galas y joyas.

Manillas y collars,  
de perles y de sopesa,  
sarpas, creus, stracadas,  
tot de pedras preciosas;  
i mon de esse paballos,  
cotillas, cascots, cerns,  
de flassa, espolls, veillas,  
y de altres molt ricas robes,  
quants, cotas, pioletinas,  
polvos y ayguas d'orosas,  
devantals, corbates, vanos,  
camisillos y altres drogas,  
que es un pasme lo que abultan,  
que es un horror lo que costan;  
no obstant se han de prevenir  
totes artes de la boda.  
Despres de ena considero  
aquella horrible tabola  
de visitas y agasajo,  
xocolata y ayguas dolsas,  
melindros y confituras  
y lo joia que es llama sorda.  
Luego haver de mantenir  
aquella mateixa pompa,  
aquella gran cosa vana,  
que tantas coses assola.  
Luego un mal de cap,  
ja es com cinto la senyora,  
si lo prenat no es boy,  
ó si es ella melindrosa,  
qué desites! qué impertinencias!  
qué gomecs! qué castimploras!  
qué cordons! qué begudas!  
qué brots! qué caldo de pollas!  
qué putingas! qué untets  
lo lli y quanto inficionan!  
Vinga cada punt lo botge,  
cada punt la palpalloca.  
Luego venen altres gastos,  
que importen algunas doblas;  
bolquers, camisetas, bragas,  
pitets, capsons, casquets, gorras,  
devantalets y gambuixos  
guarnits de puntas costosas,  
y altres exquisits trastillos,  
que ni los noms me recordan.

4

Arriba ja finalment  
del part la esperada llum,  
ix á llum un bell miratge;  
tot ne va de cançons i cançons;  
no dubto que es gran content,  
mes pera dones la vida  
de pegalosas visites  
la ciutadella troba  
que á las tardes se feneix  
al cap del mes la rentosa.  
Si madama cria al noy,  
¡quin torment de nit quant alera!  
Y si se embruta en lo lli,  
no es molestia ben penosa?  
Dém que n'ol vulla obrir,  
ja un altre gasto se imposa  
de dida, que al cap del any  
suma una part ja grossa,  
y á mes las imperioencias  
de que abundan estas donas.  
Desparterada madama,  
torna á fornir la cimborra;  
tot es parir criaturas,  
que ja al nàixer ocasionan  
un gran crumit á la casa,  
un gran ginech á las bossas,  
y despres al pobr'opre  
dos mil penas y sosobras.  
A vista de tot aixó,  
¿qui no tem? ¿qui no tremia  
sols al pensar en casarse?  
Pero, no obstant, si la dona  
se acerta de bona espere,  
són passables estas coses,  
y tot es ben emplantar  
com un home tinga mosca.  
La major de las desdixas  
es encontrar una boja,  
una mala condició,  
una grossera, una tonta,  
una imprudent, una altiva,  
una que no estima la honra.  
Ditxós aquell que sen libra,  
infelis lo qui se hi troba.

Si fos bon home, si fos bon home,  
si me sort fos tant ditxós,  
que jo pogues dir: «  
una tant fragant, una  
una assucada, una  
una tant perfecta, una  
una tant bonica, una  
una tant cabal, una  
tant afable, una  
tant bonica, una tant hermosa,  
tant discreta, una tant modesta,  
com la que foli tant logra,  
Marson la me ditxós,  
de qu'ella se lo mon controlan,  
á la qual tant plenament  
las ditas prendas adornen,  
que á quants arils atraen,  
innocent, un amor.  
Si jo pogues dir, si jo  
consegua semblar esposa,  
y axí mateix manten-la  
ab tota decencia y cura,  
desde luego me posaria  
á la preso apetitosa  
del matrimoni. Mes ara  
que ma fortuna es tant poca,  
que mos cabals son tant cunts,  
que las hisendas nom' sobran,  
¿cóm he de intentar casarme?  
¿cóm he de empèndrer tal cosa?  
No vull, no vull exposarme  
á las terribles conguiras,  
que sen podran seguir  
de subjectarme á un sogro,  
ó de tenir per muller  
una iracunda lleona,  
ó de no poder tractar-la  
com meresques, si fos bona.  
La vida de un vagamundo  
penso que es la mes ditxós,  
com las virtuts no aborreix  
y com als vicijs no denia.  
Vagamundo pues vull ser,  
á pesar de quants se oposen.





W381.54995-D632

86296w